

Examen VWO
2019

tijdvak 1
donderdag 23 mei
9.00 - 11.30 uur

Russisch

Bij dit examen horen een bijlage en een antwoordblad.

Beantwoord alle vragen op het antwoordblad.

Dit examen bestaat uit 42 vragen.

Voor dit examen zijn maximaal 49 punten te behalen.

Voor elk vraagnummer staat hoeveel punten met een goed antwoord behaald kunnen worden.

Geef niet meer antwoorden (zinnen, redenen, voorbeelden e.d.) dan er worden gevraagd. Als er bijvoorbeeld één zin wordt gevraagd en je antwoordt met meer dan één zin, dan wordt alleen de eerste zin in de beoordeling meegeteld.

Let op: beantwoord een open vraag altijd in het Nederlands, behalve als het anders is aangegeven. Als je in het Russisch antwoordt, levert dat 0 punten op.

Tekst 1

- 1p 1 “злую шутку” (стр. 2)
Что Андрей здесь имеет в виду?
A Его жена хочет отдыхать на юге.
B Из-за работы нет времени на рыбалку.
C Лёд появляется поздно.
D Погода часто меняется.
- 2p 2 Andrej houdt van ijsvissen. Hij beschrijft onder welke omstandigheden hij op zaterdag gevist heeft (r. 8-16).
Welke omstandigheden noemt hij?
Noteer **ja** of **nee** achter de cijfers 1 tot en met 4 op het antwoordblad.
1 Het waaide hard.
2 De zon stond laag.
3 Het meer was groot.
4 Het water was diep.
- 1p 3 Сколько щук было у Андрея после рыбалки в субботу? (стр. 11-16)
A 1
B 2
C 3
D 4
- 1p 4 Что мы узнаём из строк 17-25?
A Андрей взял домой только одну из рыб, пойманных в воскресенье.
B В общем, Андрей ожидал большего от рыбалки в эти выходные.
C У Андрея в воскресенье было больше энергии, чем в субботу.
- 1p 5 In de regels 26 tot en met 29 gebruikt Andrej een metafoor.
Welke?
Citeer deze metafoor in het Russisch.

Tekst 2

- 2p 6 De vraag die de journalist zich over een tussenjaar stelde, was tweeledig.
Welke twee zaken is ze gaan uitzoeken? (r. 1-7)
- 1p 7 Что лучше всего поставить перед словом “Наши” (стр. 12)?
A Кроме того,
B Однако
C Поэтому

In de regels 12 tot en met 21 staat een aantal argumenten **tegen** een tussenjaar.

- 2p 8 Geef van de onderstaande argumenten aan of ze in deze regels worden genoemd.

Noteer **ja** of **nee** achter de cijfers 1 tot en met 4 op het antwoordblad.

Door een tussenjaar te nemen kan het gebeuren

- 1 dat je achterop raakt bij leeftijdsgenoten.
- 2 dat je de interesse om te gaan studeren verliest.
- 3 dat je het recht op studiefinanciering verliest.
- 4 dat je minder potentiële huwelijkskandidaten ontmoet.

Tilda Linander zegt “Тебе только ... в школе?” (r. 27-28)

- 1p 9 In welke zin zegt Jelena Kotsjoer (r. 29-37) ongeveer hetzelfde?

Noteer de eerste twee woorden van die zin in het Russisch.

- 1p 10 Какое из следующих высказываний о Елене Кочур верно? (стр. 29-37)

- 1 Она ещё в школе знала, что будет делать годовой перерыв.
 - 2 Она работала ресторатором во время годового перерыва.
- A ни первое, ни второе
B только первое
C только второе
D и первое, и второе

- 1p 11 Wat is het doel van deze tekst?

De auteur wil de lezer

- A activeren.
B informeren.
C vermaken.
D waarschuwen.

Tekst 3

- 1p 12 На какой вопрос строки 1-13 дают ответ?

- A В каких городах производят товары бренда “I’m Siberian”?
B Как бренд “I’m Siberian” стал известным за границей?
C Откуда возникло название бренда “I’m Siberian”?
D Трудно ли было создать бизнес “I’m Siberian”?

“Ну, кто ... сильные университеты?” (r. 19-20)

- 1p 13 Wat is het veronderstelde logische antwoord op deze vraag?

Geef je antwoord in het Nederlands.

“медведи ходят по дорогам с балалайками” (r. 22)

Dit is een voorbeeld van een stereotype over Siberië dat Vladimir Tsjerepanov vaak hoort.

- 1p 14 Met welk grapje ontkracht hij dit specifieke stereotype?
Geef je antwoord in het Nederlands.

De alinea's 4, 5, 6 en 7 beginnen alle met “Я живу в Сибири”.

- 2p 15 Welke uitspraken doet Vladimir Tsjerepanov in die alinea's?
Noteer **de letter** van de passende uitspraak achter de alinea'snummers 4 tot en met 7 op het antwoordblad. Let op: je houdt één uitspraak over.
- a De natuur van Siberië houdt de mensen in het gareel.
 - b De Siberische kou heeft een goede invloed op mensen.
 - c In Siberië heerst een ander begrip van afstand.
 - d In Siberië lijkt de tijd te hebben stilgestaan.
 - e Je moet positief zijn om te kunnen overleven in Siberië.

- 1p 16 Hoe vertelt Vladimir Tsjerepanov zijn verhaal?
- A aangedaan
 - B opgewekt
 - C teleurgesteld
 - D zakelijk

- 1p 17 In welke krant of welk tijdschrift past deze tekst het best?
- A Аргументы и Факты
 - B Литературная газета
 - C Моя семья
 - D Спорт-Экспресс

Tekst 4

Как хорошо! (r. 13)

- 2p 18 Wat was er fijn, volgens Natalja?
Geef van de onderstaande beweringen aan of ze in overeenstemming zijn met het fragment van **12 mei**.
Noteer **ja** of **nee** achter de cijfers 1 tot en met 3 op het antwoordblad.
- 1 Natalja kon een keertje weg uit Skopino.
 - 2 De treinreis vloog voorbij.
 - 3 Sasja had een mooie kamer.

- 1p 19 Kies bij 19 het juiste antwoord uit de gegeven mogelijkheden.
- A осматривать город
 - B разговаривать о родителях
 - C следить за Катей
 - D спешить

- 1p 20 Wat komen we te weten over Sasja in het fragment van **13 mei**?
- A Ze heeft vrijwel geen tijd voor haar zusjes.
 - B Ze kent Toela nog niet zo goed.
 - C Ze moet leren fietsen voor haar werk.
 - D Ze werkt voor de beroemde dokter Belousov.
- 1p 21 Kies bij **21** het juiste antwoord uit de gegeven mogelijkheden.
- A окажется не так красиво
 - B плохо кончится
 - C станет реальностью
- 1p 22 Как Наталья описывает свою поездку в Тулу? (стр. 1-31)
- A с надеждой
 - B с нетерпением
 - C с энтузиазмом
 - D со страхом
- 1p 23 “Мы уехали так рано” (стр. 33)
Почему Наталья решила уехать в Скопино раньше, чем запланировано?
Потому что
- A Кате было страшно в тульской больнице.
 - B Катя сильно скучала по дому.
 - C они с Сашей беспокоились о здоровье Кати.

Tekst 5

- 1p 24 Что мы узнаём об Андрее Гордееве из строк 1-13?
- A Он в Индонезии начал работать над созданием собственной сказки.
 - B Он переехал на Бали, чтобы заниматься литературными переводами.
 - C Он собирает индонезийские сказки и публикует их.
 - D Он чувствует себя лучше на Бали, чем в Хабаровске.
- 1p 25 In welke zin wordt duidelijk wat Andrej beoogt met het spel Groenkapje? (r. 14-19)
Noteer de eerste twee woorden van die zin in het Russisch.
- 1p 26 Kies bij **26** het juiste antwoord uit de gegeven mogelijkheden.
- A нельзя
 - B нужно
 - C пора

- 1p 27 О чём говорится в строках 26-32?
А о детстве Андрея
В о мотивах и принципах Андрея
С о сотрудничестве Андрея и партнёров
D об интересе Андрея к современным технологиям
- Andrej beschrijft de 'organische' levensstijl. (r. 33-38)
- 2p 28 Noteer drie dingen die daar volgens hem **niet** bij passen.
- "Мы живём в Убуде" (стр. 35)
- 1p 29 Как Андрей говорит о местных жителях?
А с иронией
В с недоверием
С с уважением
- 1p 30 Что мы узнаём об Андрее в строках 39-46?
А Он мечтает сделать "Зелёную Шапочку" более популярным и масштабным проектом.
В Он надеется найти новых инвесторов для развития "Зелёной Шапочки".
С Он планирует пригласить иностранных коллег в свою студию.
D Он рассчитывает на лучшее будущее для всех детей.
- In 2016 waren er ongeveer 25.000 exemplaren van Groenkapje verkocht en het spel was verkrijgbaar in 11 talen.
- 1p 31 Uit welke feitelijke informatie in de tekst blijkt dat Groenkapje ook in 2015 hoog gewaardeerd werd?
Noteer de eerste twee woorden van de zin waarin deze informatie staat in het Russisch.

Tekst 6

- 1p 32 Kies bij 32 het juiste antwoord uit de gegeven mogelijkheden.
А ведёт себя агрессивно по отношению к врачу
В записывается к врачу, а потом не приходит
С не готов следовать советам врача
D проходит к врачу вне очереди
- 1p 33 Kies bij 33 het juiste antwoord uit de gegeven mogelijkheden.
А К счастью
В Несмотря на это
С С другой стороны
D Таким образом

“варианты” (стр. 13)

- 1p 34 Какие варианты здесь имеются в виду?
- A варианты краудсорсинга
 - B варианты лечебных процедур
 - C варианты мер
 - D варианты проектов

Tekst 7

- 1p 35 Hoe waren de kleuters buiten het schoolplein terechtgekomen?
- A Ze hadden de toegangspoort open weten te krijgen.
 - B Ze waren door een raam naar buiten geklommen.
 - C Ze waren onder het hek door gekropen.
- 1p 36 Kies bij 36 het juiste antwoord uit de gegeven mogelijkheden.
- A до автосалона
 - B до детсада
 - C до полиции
 - D домой

“Инцидент” (r. 2)

- 1p 37 Voor wie had het incident slechte gevolgen volgens de tekst?
- A voor de buurtbewoonster
 - B voor de eigenaar van de garage
 - C voor de kleuterleidster
 - D voor de kleuters
 - E voor de politie

Lees bij de volgende opgaven steeds eerst de vraag voordat je de bijbehorende tekst raadpleegt.

Tekst 8

- 1p 38 На какой вопрос отвечают Маша, Рустем, Алиса и Полина?
- A Где можно бесплатно танцевать?
 - B Какие клубы популярны в Москве?
 - C Что вы пьёте по выходным?
 - D Сколько денег вы тратите в выходные?

Let op: de laatste vragen van dit examen staan op de volgende pagina.

- 1p 39 Welke club is het duurst volgens deze commentaren?
A Hub
B Monasterio
C Арма
D НИИ
E Родня
- 1p 40 Naar welke van de genoemde clubs gaat een liefhebber van techno? Noteer de naam van de club op het antwoordblad in het Nederlands of in het Russisch.

Tekst 9

Sofia – designer en illustratrice – vertelt op haar site over haar werkzaamheden.

- 2p 41 Geef van de onderstaande kopjes aan bij welke alinea ze het best passen.
Noteer **de letter** van het passende kopje achter de nummers 1, 3, 4 en 5 op het antwoordblad. Let op: je houdt één kopje over.
- a Делаю то, что можно купить
 - b Могу выполнить заказ
 - c Могу научить вас рисовать
 - d Рисую каждый день
 - e Создаю книги

Tekst 10

- De redactie van het kindertijdschrift “Tarasik” looft prijzen uit.
- 1p 42 Wie komen daarvoor in aanmerking?
- A kinderen die meewerken aan verschillende projecten van “Tarasik”
 - B kinderen die voor “Tarasik” nieuwe leden werven
 - C lezers die de raadsels en rebussen in “Tarasik” oplossen
 - D lezers die verhalen voor kinderen ter publicatie in “Tarasik” inzenden

Bronvermelding

Een opsomming van de in dit examen gebruikte bronnen, zoals teksten en afbeeldingen, is te vinden in het bij dit examen behorende correctievoorschrift, dat na afloop van het examen wordt gepubliceerd.